

LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. Una peseta
Fuera: semestre. 2'50

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XII

REDACCION y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32

JACA

Jueves 25 Julio de 1918

Francisco concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 607

POR LOS PUEBLOS DE ESTE DISTRITO

Un ruego del Sr. Duque de Bivona en el Senado

Lamentábamos en nuestros números anteriores la desgracia de muchos pueblos de nuestra comarca, y de otras provincias españolas que, con ocasión de recientes tormentas, habían visto arrasados sus campos y destruidas sus cosechas, quedando muchas pobres familias en doloroso desamparo. Hacíamos también notar la indefensión en que quedaban las clases modestas de la sociedad, principalmente los pequeños labradores y obreros no asociados, para quienes la carestía de la vida se ofrece en los presentes momentos con toda su angustiosa desduda; puesta más de manifiesto al lado del relativo bienestar en que la acción del Gobierno ha colocado a otros elementos de la nación.

Esto hacíamos presente, y nunca nos cansaremos de insistir en ello; alegrándonos infinito al recibir la noticia de haber coincidido con nuestro mismo sentir el ilustre prócer que tan dignamente presentó a este distrito en pasadas legislaturas. Traduciendo fidelísimamente nuestros deseos, que son los deseos de todos los pueblos en quienes hizo presa el infortunio, interpuso el Sr. Duque de Bivona su valioso concurso ante el Gobierno, pidiendo, en la sesión del Senado de 17 del corriente, socorros para los pueblos damnificados de la provincia de Huesca, especialmente del Distrito de Jaca.

He aquí el extracto oficial del ruego a que aludimos, tomado a la letra del «Diario de Sesiones»:

«El Sr. Duque de Bivona tiene la palabra.

El Sr. Duque de BIVONA: Para dirigir un ruego a mi particular amigo el respetable Sr. Ministro de Hacienda.

Los pueblos de la provincia de Huesca, sobre todo del distrito de Jaca, como Abay, Santacilia, Vinacua, Somanés, Ascara, etc., se encuentran estos días agobiados por la desgracia enorme de haber sufrido los rigores de un pedrisco que los ha dejado sumidos en la mayor miseria; no existiendo los fondos de calamidades y como parece ser que estamos en una época de benevolencias y de bienandanzas, en que no se duda en

repartir mercedes a derecha e izquierda, acudo al bondadoso corazón del Sr. Ministro de Hacienda, que es el verdadero director de los Tesoros y dispensador de gracias, para ver si halla algún medio con que aliviar la triste situación en que dichos labradores se encuentran.

Haría S. S. una verdadera obra de justicia y de caridad, máxime teniendo presente la largueza con que aquí hemos contribuido a dilapidar, por decirlo así, algo de lo que afecta a los fondos del país entero, que suministran, principalmente, aquellos modestos labradores, que son los contribuyentes, a favor de los cuales no se ha hecho mejora de ningún género.

El Sr. Ministro de HACIENDA (González Besada): Pido la palabra.

El Sr. PRESIDENTE: La tiene S. S.

El Sr. Ministro de HACIENDA (González Besada): Mi particular amigo el Sr. Duque de Bivona sabe que el Gobierno de S. M. con ocasión de pedriscos que ocurrieron en algunas provincias, como la de Salamanca, y creo que en la de Zamora, había acordado que, por el Ministerio de Fomento, se enviara un delegado técnico que, apreciando la importancia de los daños, propusiera la solución. Tendré mucho gusto en llamar la atención del Gobierno de S. M. para que ese pensamiento se haga extensivo a los pueblos damnificados del distrito de Jaca y, en su día, con la propuesta que se formule, el Gobierno atenderá, en la medida de lo posible, al remedio de la necesidad.

El Sr. Duque de BIVONA: Pido la palabra.

El Sr. PRESIDENTE: La tiene S. S.

El Sr. Duque de BIVONA: Tengo plena confianza en las palabras que ha pronunciado el señor Ministro de Hacienda y la seguridad de que, por su parte, hará cuanto sea posible para remediar esta desgracia, no sólo de la provincia de Huesca, sino de aquellos otros pueblos que se encuentran en la propia situación.

Por tanto, podré transmitir a los habitantes de aquella misera región palabras de esperanza y de consuelo como las que acaba de pronunciar el señor Ministro de Hacienda, al que quedo muy reconocido.»

Sinceramente agradecemos al Sr. Duque de Bivona el interés que reflejan las líneas que preceden, en las que pone de relieve el gran afecto que le inspiran nuestros infortunados pueblos, y el distrito en general, a pesar de no seguir ostentando su representación en Cortes.

Tenemos noticia de que también nuestro Ilmo. señor Obispo, senador por esta provincia eclesiástica, ha pedido al Gobierno de S. M. auxilios para los pueblos de la Diócesis damnificados por las últimas tormentas. La respuesta que le han dado los ministros requeridos ha sido muy lisonjera e inspirada en nobles deseos de atender tan justa y humanitaria súplica.

Curioseando...

Era en la tarde del Domingo.

La banda militar, con el acierto a que nos tiene acostumbrados, interpretaba fielmente «Eleonora», la magistral sinfonía de Beethoven.

La brillante página musical era escuchada en medio de un silencio religioso, solo interrumpido por el algre vocar de algunas docenas de chiquillos; por el murmullo sordo de veinte o treinta pláticas interesantes; por los gritos de algunos jóvenes filarmónicos y exquisitamente educados; por el chillido gratisimo y peculiar de cierto vendedor ambulante; y por los... ruidos de algunos alientos de la fronda, que nunca faltan para un apuro poético. Aun se percibían algunos otros ruidos inclasificables... ¡Era un homenaje de respeto que los hombres y la naturaleza rendían al genio creador de aquel mago del ritmo, de aquel artista incomparable!

La banda ejecutaba un «patinismo» que la muda admiración de los oyentes convertía en prolongado «silencio». Las sutilezas melódicas de «Eleonora» llegaban apenas a rozar nuestros oídos, como un suave trazo de ruiseñores lejanos, muy lejanos... Todas las almas quedaban en un arrobamiento... ¡Sin duda el sinuoso peregrino de Beethoven aleteaba entre los árboles!

Oímos a nuestra espalda:

—¡Qué lástima! Deberían tocar algún bailable bonito... Así podríamos...

Asombrados volvimos la cabeza. Es una bella mujer la que habla. En sus ojos se retrata el fastidio; en su boca se dibuja un leve gesto de desdén. Nos apuñala el alma la dolorosa impresión de ver sufrir a esa mujer, sobre cuya piel sedosa o aterciopelada resbalan las melodías beethovenianas como sobre un banco del paseo; y quisiéramos gri-

tar al maestro, que ahora agita con entusiasmo la batuta, como un sacerdote fervoroso que estuviera oficiando en los altares del divino Arte:

—¡Eh, señor mío! ¿Porqué no nos toca usted «El método Gorritz»?

Y luego, dirigiéndonos a la bella dazante le habiésemos dicho:

—¡Señorita! Nos apena profundamente ver que estas excelcitudes del arte —que si nunca hubiese sido más que humano, en divino lo hubiese trocado la pluma de oro beethoveniana— no lleguen a interesar su corazón, en donde seguramente quedará algún rinconcito para la emoción artística—lo tienen hasta los más rudos labriegos—; a menos que toda esa «viscera» no sea en usted sino un trozo de queso relativamente sensible. Si habiésemos tenido la fortuna de conostrar a Beethoven le habiésemos aconsejado que, en previsión de estos casos, se hubiese abstenido de escribir estas tan prolifas y fastidiosas sinfonías, que no tienen la virtud sublime de hacer mover los pies, y algunos otros miembros importantes, a galanes tan apuestos y a muñecas tan bonitas como sin duda lo es usted y sus compañeros de danza. Para usted tiene el divino arte un sentido más humano. Para usted es la música —como si lo viera— un ruido... complaciente, casi celestinesco que sirve de pretexto para sentirse aprisionada entre unos brazos varoniles, para gozar del delicioso contacto de un pecho enamorado, para sentir en la piel —en esa piel sedosa o aterciopelada— el suavísimo roce...

Pero, no rebailemos... y dejemos en paz a estas pobres chiquillas de... ópera, para quienes la música apenas es otra cosa que un ruido agradable»

«Buenos que los traperos madrileños, disputando a la posesión de unos trapos recogidos del arroyo durante el día, llegados a las manos, por la noche; y por unos soberanos parrazos, propinados a otro una soberbia pañalada de trapera»

El herido quedó en estado agónico, y... ¡todo por unos trapos viejos y sucios!

Sin duda estos dos traperos estaban a mediana altura de civilización. A todas horas vemos por la calle Mayor sacar a la pública colada trapos viejos y sucios de muy oscuras y caritativas transeantes, quienes mutuamente, y de lejos, se propinan los más atroces insultos y se clavan fieramente las más sangrientas... imaginarias pañaladas. Luego, frente a frente, una

finísima sonrisa, toda benevolencia y... sinceridad, borra todos los rencores, disipa todas las calumnias...

De los trapos viejos y sucios del amigo se discute desde muy lejos. Es lo más seguro. Y desde luego la discreción aconseja no emplear los rudimentarios procedimientos de la puñalada real y efectiva. Ese suceso sangriento puede servir de espejo a los que, disfrutando de una excelente y excesiva agilidad mental, conservan al propio tiempo un cariñoso afecto a sus vísceras abdominales.

A veces se dan casos...

Algunos amigos nuestros preguntaron:

—¿Quién es *Riquet*? ¿De dónde ha salido ese *Riquet*?

Así sucede con todos los actos de los hombres; tarde o temprano se reflejan en el que, buenos o malos, los ejecuta. Es la implacable pena del talión...

Curiosando... hemos sido objeto de la curiosidad de los benévolo lectores de LA UNION. Y por si esta curiosidad suya envolviere un poco de afecto, nos apresuramos a darles [las gracias en nombre de *Riquet*... De paso tendremos mucho gusto en presentarles a tan curiosón animalito.

Porque *Riquet*—sepánlo todos de una vez—es un perro. Es un perro dócil, afable, inteligente—dicho sea sin ofender a la humanidad—; es el perro que al bondadoso e indulgente Luciano Bergeret—creación inmensa de Anatole France—acompañaba en sus excursiones solitarias por las callejuelas de París; el que echado a los pies de su amo, y puestos sus sagaces ojillos en aquellas pupilas escudriñadoras que llegaban hasta el fondo de las almas, aprendió también a mirar las cosas y los hombres con ojos de bondad; y con sus oídos atentos a la dulce voz del sabio catedrático de la Sorbona, aprendió a juzgar las miserias humanas, no con frases crudas y tonantes de farsa indignación, sino con serenas y suaves palabras de compasiva indulgencia, tocada de humildad, ligeramente matizada de sutiles ironías...

Es *Riquet* el perro que, junto al sabio profesor, aprendió, desde el obscuro rincón de alguna librería, a mirar desdeñosamente las glorias humanas no nacidas del talento y de la virtud, a sonreír compasivamente de las ruinas pasioncillas, de las viles codicias, de los brillos fugaces, de los falsos esplendores, de la farsa, en fin, algo lamentable y algo divertida también, en que cada mortal es un muñeco, unas veces gracioso, otras grotesco, otras simplemente... humano.

Ese es *Riquet*; y ese es su amo. Pero el amo es hijo de una nación hoy afligida por los horrores de la guerra; y como es buen hijo además de ser un sabio bondadoso, humilde y deliciosamente irónico, dejó sus libros, abandonó la placidez de su cátedra, y marchó a servir a su patria... Y el pobre *Riquet*, el perro fiel que seguía los pasos del maestro de ironías, se horrori-

zó al ver las primeras heridas, se asustó al oír los primeros disparos del cañón y ver relampaguear a los sables entre el humo de la pólvora... y triste y cabizbajo renunció a la gloria de su héroe, atravesó los campos de su patria, traspasó la frontera y... aquí está con nosotros desde hace algún tiempo. ¡Y él que aprendió en tan buena escuela el arte de curiosear en la vida y en los hombres, sigue curioseando...; y, luego, en la calma de la noche, nosotros que ya sabemos adivinar en el brillo de sus pupilas y en las flexibilidades de su ladrido suave y delicado como conviene a un perro de alta estirpe intelectual, copiamos sus impresiones, traducimos sus curiosos... y los trasladamos al papel.

¡Lástima grande que por las amargas vicisitudes de su peregrinación no vivan en la memoria de *Riquet*, toda la ingenua claridad de espíritu, toda la riqueza de aristocráticas ironías—suprema gala del ingenio—que tan pródigamente fluían de los labios del sabio catedrático!

Ya saben, pues, los lectores, quien es *Riquet*. Nosotros tuvimos un sumo placer presentándolo tal cual es; expresando aquí su gratitud y la nuestra por las muestras de afecto recibidas.

Y, moviendo la cola afablemente, *Riquet* lame con todo cariño las manos de sus queridos admiradores y lectores de LA UNION.

RIQUET.

RELEVO DE REGIMIENTOS

El Regimiento de Aragón, 21 de línea, que ha guarnecido nuestra plaza desde Junio del 1917 será el día 31 próximo relevado por el de Galicia, actualmente en Zaragoza.

En el Regimiento que se va y en el Regimiento que viene, contamos con buenos amigos, y ambas distinguidas unidades militares tienen entre nosotros, sobrados y brillantes títulos para nuestras afecciones y simpatías. Por esto el sentimiento que nos produce la ausencia de unos lo mitiga, en parte, la satisfacción de estrechar nuevamente manos amigas.

Aquí deja el de Aragón, recuerdos de intachable caballerosidad; a ellas correspondió Jaca, dignamente, conviviendo su vida y asociándose, en todo momento, a cuanto le afectó durante su permanencia entre nosotros en todos los aspectos de su vivir y de su situación.

Que en Zaragoza encuentren todas las satisfacciones que para ellos deseamos.

Bienvenido sea a nuestros lares el Regimiento de Galicia. El interés que siempre nos inspiró cuanto es del Ejército y para el Ejército, garantiza el que con tan brillante representación del mismo mantendremos y continuaremos las mismas cordiales relaciones que constituyeron en todo momento nota simpática de nuestra ciudad, su timbre más glorioso.

Como curiosidad y a título de información publicamos la siguiente lista de los Jefes y oficiales que integran la plantilla del Regimiento de Galicia, que hemos tomado, tan completa como

nos ha sido posible, del anuario en vigor y de la escalilla de Infantería que ayer se recibió:

Coronel.—D. Alfredo Sosa Arbels.
Tenientes Coronales.—Don Enrique Climent Terrer, D. José Irigoyen Torres y D. Jesús Marvá Echevarría.

Comandantes.—D. Jacinto Rodríguez Lasala, D. Niceto Mayoral, Don Rafael Valenzuela y D. Antonio Perales.

Capitanes.—D. Enrique Alonso, Don Antonio Aymat, D. José Ayuso, D. Pedro Blesa, D. Victoriano Jarreño, D. Cecilio Olivier, D. Primitivo Peiré, D. Luis R. Palanco, D. Luis Terrer, D. Mariano Valentin, D. Faustino Zaldivar, don Antonio Martínez, D. Guillermo Gerner, D. Luis Chacón, D. Manuel Calenti, D. Daniel Rodríguez, D. Emilio Pardo y D. Julio Parra.

Tenientes.—D. Gerardo Cirera, D. Julian Cuartero, D. José Fernández, don Juan Fernández de Palencia, D. Adelardo García, D. Pedro García, D. Luis Esponera, D. Carlos Velez, D. Francisco de Diego, D. Emilio Bueno, D. Eugenio Sánchez, D. Nicolas de Arce, D. Leopoldo Delgado, D. Miguel López, D. Eduardo Marcilla, D. Leopoldo Castán, D. Ildefonso Sánchez, D. José Mediano, D. Juan Fernández Villa y don Miguel Gastón.

Alféreces.—D. Ramón Cortils, don Agustín González, D. José Bercial, Don Hermenegildo Tabernero, D. Santiago Lario, D. Pedro Ledesma, D. Ramón Marvá, D. Eusebio Paredes y D. Luis Ruano.

Médicos.—1.º: Don Francisco Pey, 2.º: D. Miguel Echevarría.

Capellán.—D. Angel Barranco.
Músico Mayor.—D. Daniel Macías.

CAÑONES SIN PÓLVORA

Cañones Pneumáticos.—La idea de aplicar la presión continua del vapor o del aire comprimido al disparo de un proyectil, no es nueva, ni mucho menos, puesto que se remonta a los tiempos de Arquímedes y toda vez que en época de Enrique IV de Francia existían ya obuses de viento.

Denis Papin y James Watt se aprovecharon de ella, y en 1828, realizó Perkins experiencias decisivas en el polígono de Vincennes.

En 1885, construyó Zalinski en América un cañón pneumático que demostró que la invención no tenía nada de extravagante, puesto que hizo blancos a una distancia de 1.700 metros con obuses de 203 milímetros.

La pieza, forjada en hierro, medía, 18 metros de largo; el espesor de sus paredes no media, en cambio, y este es un detalle muy curioso, más que 16 milímetros; dos depósitos de 4 y 3 metros cúbicos, suministraban el aire comprimido. La presión en el tubo no alcanzaba más de 70 kilogramos por metro cuadrado. El proyectil, verdadero torpedo de 2 metros 70 de alto, pesaba 63 kilos y contenía 45 de explosivos. Podía dispararse un proyectil por minuto, y el alcance, en fin, pasaba de 3.600 metros.

En vista de los inmejorables resultados obtenidos, el gobierno americano decidió construir un

crucero que debía ir provisto de cañones pneumáticos de 380 milímetros; pero el descubrimiento de las pólvoras progresivas, hecho poco tiempo después, fué causa de que los yanquis abandonasen el sistema de Zalinski.

Sin embargo, esto no quiere decir que tal sistema sea inaplicable en absoluto. Por el contrario, el empleo del aire comprimido sigue utilizándose por los ejércitos, y así vemos que los aliados se sirven en las trincheras de un lanzabombas de este género, que, sin producir detonación de ninguna clase, envía una granada de grueso calibre a 300 metros de distancia.

Además de los anteriormente descritos, hay otros cañones minados «electromagnéticos», que fueron construidos en 1901 por Birkeland y perfeccionados más tarde por Wolterck, y que disparan, como su propio nombre lo indica, mediante una corriente eléctrica.

Y por último, existe otra clase de cañones en los que tampoco tiene intervención alguna la pólvora y que se denominan de «fuerza centrífuga». Son, ni más ni menos, las antiguas catapultas, perfeccionadas, naturalmente, y su acción es puramente mecánica.

Como se ve, aún apesar de haberse llegado al enorme perfeccionamiento que hoy alcanza la balística, con el «supercañón» el «cañón monstruo», el «Bertha de grueso calibre», etc. etc., aún siguen teniendo aplicación las piezas que pudiéramos llamar primitivas y que en realidad no lo son, puesto que el verdadero perfeccionamiento de la artillería consistiría en no tener que utilizar la pólvora

PEDRO MORALES.

Notas veraniegas

Decididamente Jaca, por su cara bonita, se trae la gente de calle y la bien y adinerada de la capital aragonesa la ha hecho objeto de sus predilecciones estivales y punto obligado de su residencia para las ya imprescindibles vacaciones de verano.

Y no lo dudes lector: ha sido por su cara bonita; que chapada a la antigua no entienda de modernos reclamos ni cuida de su porte exterior ofreciendo notas atrayentes y sugestivas, pregando excelencias que sirvan de atención a quienes han de menester del sedante de una temperatura agradable, fresquina, de los tónicos en que son pródigos sus umbrosos y no tan lejanos pinares que no pueda llegar hasta la mismísima calle Mayor, el influjo de sus virtudes. Jaca, es indiscutible, reúne condiciones envidiables para ser una de las más buscadas ciudades veraniegas; pero hace falta que estas condiciones se aderecen en forma apetecible a todos los temperamentos y a todos los

gustos; que aquí encuentre tranquilidad y bienestar, amable la vida, el que huye del ajeteo de la urbe populosa, de la fiebre de los negocios y del batallar por la existencia; que la juventud bulliciosa y siempre dispuesta para toda alegría y emoción tenga ocasión propicia de satisfacer pródigamente sus aficiones; y por último que aquellos que gustan de los encantos de la naturaleza, de las delicias del campo, encuentren medio fácil y asequible para llegar hasta los numerosos parajes que a nuestros pirineos, a nuestra comarca dieron fama en la historia y nombrada por la belleza de sus paisajes por sus perspectivas encantadoras.

Aún tiene Jaca algo más que no lo ha buscado y que—quizá digamos una blasfemia—no sabe agradecer debidamente. Tiene el cariño de hombres reputados en medicina que con honrado desinterés, cantan sus excelencias y recomiendan a su clientela, de la forma más contundente, con el ejemplo; hacen ellos también la merced de ser nuestros huéspedes veraniegos y aún sabemos de alguno que, enamorado de lo mucho bueno que él con su visión clara, intuitivo y sabio, ha visto en el aire, en el ambiente, entre el bosque de la montaña cercana, en el más olvidado y desconocido rincón pirenaico, acaricia propósitos de decir con su autoridad indiscutible, públicamente, que a Jaca debe venir en patriótica peregrinación todo el Zaragoza que en las playas y balnearios lejanos dejan su dinero, sin más compensación que la de rendir culto a la moda.

En el amplio salón de fiestas del «Casino de Jaca», se celebró ayer una fiesta simpática y agradabilísima, quedando con ella inaugurada la serie dispuesta por tan distinguido centro de recreo en obsequio de sus socios y colonia veraniega. Siempre resultaron estos actos del Casino, de distinción y buen tono, pero teniendo ahora, por marco, un lugar de bellas y alegres tonalidades, todos los alicientes con que le brinda el nuevo edificio con sus raudales de luz, encierran otros encantos que armonizan perfectamente con la calidad de los concurrentes.

Un veterano veraneante, casi jaqués por sus aficiones a lo nuestro, por sus entusiasmos por Jaca, concibió la idea de enriquecer con una fuente todo lo manantial y agreste que pudiera dar la mano del hombre, la glorieta de San Marcos, uno de los puntos más visitados por la población veraniega y que él denomina, pomposamente, «el banco de la salud». Y estos propósitos del señor Ducaí se han convertido en realidad por obra y gracia del Ayuntamiento, que oyendo sus razonamientos y peticiones, ha derivado, hacia tan pintoresco punto, un pequeño caudal de agua de las del canal, ocultando su encauzamiento entre peñascos y breñales para que la ilusión sea completa. La fuente de Ducaí—que así hemos quedado en llamarla, como homenaje a quien la dió a luz—ha sido inaugurada con sendas meriendas y mojada con rico tinto, previamente refrescado en sus ninfas cristalinicas.

LEYENDA

Origen del escudo del Valle Roncal

Irrumpieron las tribus del Norte Africano por la Hispana tierra y se expandieron hasta las regiones cántabras y pirenaicas. Dominaba el país invadido el año de nuestra leyenda,

que era el de gracia 785, Abderraman I, fundador del reino árabe de Córdoba. Bajo en férrea ergástula gemían los hombres del terruño y las castas mujeres de la Hispania. Ambicioso de dominio, preparaba un ejército para irrumpir por las plazas fronterizas de las Galias.

Bajo el mando del Califa llegó el ejército sarraceno a la parte más septentrional de la península, al fragoso país de los Aucones, en cuyas agrestes serranías anidan las águilas y sus selváticos bosques dibujan fantásticos panoramas que embellecen el paisaje.

Incendios, robos, ultrajes, violaciones, devastaciones que en el Valle Roncal prodigaron los soldados sarracenos, fueron causa del ambiente de venganza. En la holganza del batallar, placióse el rey moro con el recuerdo de su serrallo que en las rientes márgenes del Guadalquivir poseía y encargó se le proporcionara una sultana roncalesa. Había en Isaba distinguida familia Navarra que en los tiempos de la invasión mulímicca retiróse de las ribereñas villas a los norteaños poblados. Era Sara esbelta montañesa de angelicas facciones, sus celestes ojos irradiaban pureza, pureza de imaculada, y sus sienes seráficas se ocultaban por enrizadas guedejas pendientes de sus arabachados cabellos, de su enternecida sonrisa asomaba marfileña dentadura; vestía sencilla y ligera estameña que la enfaldaba y en el peto lucía argénticas y endiamantadas gargantillas, era su temperamento vivaracho y decidido.

Nada se oponía al avance de la morisma. D. Martín y Doña Catalina, padres de Sara, fueron aprehendidos por la melalla del Califa, en tanto que Sara era conducida con mil halagos a presencia de Abderraman.

Era el crepúsculo de plácido día de estío montañés, en los picachos de Hernaz y de Arias, sutiles boiras oscurecían el límpido celaje, aguas pandas y cristalinas descendían de las montañas con sonocillos de abalorios, de los cítopes pirenaicos emanaba un vaho húmedo y el secular eco repetía los halidos de vacas rojas, de hirsutas cabras y blancas ovejas que sesteaban en los apriscos.

El Califa quedó asombrado de la belleza hierática roncalesa: ¡Bienvenida seas bella sultana de estas montañas! exclamó entusiasmado. Ruborosa la bella, medrosica y tristonera tratara de huir. Musitó Abderraman «Jamás Mahoma tuviera esposa igual» estaba locuaz y berboso el Califa y a la vista de la hermosa roncalesa acreció su sentimentalismo. Sara enmudecida lloraba, en las cristalinas perlas descendían por las mejillas, sonrosadas lágrimas de terror, osó y exclamó ¡Gran sultán, dejadme en libertad! ¡Jamás! replicó el Califa «yo endulzaré vuestra vida con las mieles del profeta, seréis la favorita de mi harem en las floridas vegas del Guadalquivir.»

No endulzaron las súplicas de Sara el corazón férreo del liviano Abderraman.

Miguel Ancoi

Pamplona Julio de 1918.

(Continuará)

AVISO

Se interesa la comparecencia en el Gobierno militar de esta Plaza, del soldado en 2.ª situación del servicio activo, del regimiento infantería de Gerona, Ricardo Miranda Sarasa, para un asunto que le interesa.

CULTOS RELIGIOSOS

Por acuerdo de la Junta de la Real Her-

mandad de Sta. Orosia, desde el próximo Domingo, 28 del actual, y todos los días festivos hasta la terminación de las faenas de las Eras, se celebrará a las 6 de la mañana una Misa rezada en el Veneratorio de la Santa, con el fin de que los labradores puedan cumplir el precepto festivo sin separarse mucho de su trabajo.

Dichas Misas serán aplicadas en sufragio del alma del que fué generoso y principal protector de las obras del artístico monumento, el insigne jacetano Ilmo. Sr. D. Victoriano Manuel Biscós, (q. D. g. e. s. e. d.)

—En el Asilo de Ancianos desamparados de esta ciudad, se celebrará el día 29 la festividad de Santa Marta con los siguientes cultos; Misa solemne con sermón que predicará un padre escolapio. Por la tarde a las siete y media dará principio un solemne triduo.

—Mañana 26 las religiosas de Sta. Ana, celebrarán la festividad de su titular con las siguientes solemnidades religiosas: A las 7 y media comunión general que suministrará el Señor Obispo. Después de los oficios de la Catedral solemne misa cantada en la que predicará un señor beneficiado. A las seis principiará la novena y a continuación se hará la entronización del Sagrado Corazón. Estará todo el día el Señor expuesto.

LA CONFIANZA CASA Bonet

Acaba de recibirse Mantequilla fresca de vaca; Centrifuga extra y fina de lo más selecto, de las montañas de Asturias y Santander; Quesos de Nata y Mahón (nueva remesa); Conservas de carnes y pescados, de las mejores marcas; Salchichón, embuchado de lomo; Pate Foie-gras; Maizena; Force; Saquitos de arroz Bomba, de 1 kg., especial para paellas, y otros artículos.

Recomiendo a mis favorecedores los «Cafés BONET» tostados diariamente. Son los mejores.

Casa Bonet

ECHEGARAY, 16. (Esquina a la de Bellido)—JACA.

Gacetillas

Ha sido nombrado Obispo de Huesca, el R. P. Zacarías Martínez.

El Padre Zacarías Martínez, profesor ilustre de la Universidad de María Cristina en El Escorial, pedagogo eminente, filósofo profundo y notable orador sagrado, es una de las más legítimas glorias de la Orden Agustiniense, y digno por su talento y sus virtudes de figurar en el Episcopado español.

En la diócesis de Huesca la noticia de su nombramiento para ocupar aquella Sede ha obtenido la más favorable acogida.

Con grata satisfacción nos enteramos de que ha sido aprobado un crédito de 5.000.000 pesetas para atender a las necesidades de los pueblos damnificados por las últimas tormentas.

Es de suponer, atendiendo a las promesas hechas por el ministro al señor Duque de Bivona, que una buena parte de esas pesetas serán destinadas a los pueblos de este Distrito por los que el ilustre Prócer y nuestro Obispo abogaron oportunamente.

Esta noche debuta en nuestro coliseo el notable *Trio Aznar-Gascón* ya conocido de nuestro público. Como dejó muy buen recuerdo y cultiva un género amoldado al gusto de este público, es seguro su triunfo y habrá animación en «Variedades».

El domingo falleció en esta ciudad D. Francisco Puente.

Acompañamos a sus hijos, hijo político y demás familia, en su justo duelo.

Vicente Guarido nos ha remitido un pequeño volumen de poesías que acaba de publicar. *Orisálidas* titula su primera producción y el juicio de estas flores tempranas de su ingenio de poeta, lo hace muy atinado y con la galanura de estilo que le distingue. Benjamín Jarnés, ya notable entre los escritores jóvenes, en unas páginas con las que a guisa de prólogo ha avolorado el libro de Guarido. Siempre hemos visto con agrado las nobles aspiraciones de la juventud y nos complacen estos destellos indicadores de afanes que tienen perfecto derecho a encontrar eco y ayuda en el público y en la crítica. Agradecemos la atención de Guarido y prometemos leer y saborear detenidamente sus *Orisálidas*.

Hemos recibido una carta anónima pidiéndonos denunciemos algo que el comunicante juzga de abuso. Una vez más repetimos que cuanto llega sin una firma que lo autorice no tiene para nosotros valor alguno, aunque en esta ocasión tengamos que agradecer las frases de elogio que nos dedica.

CONSULTORIO

DE

MEDICINA y CIRUJIA GENERAL

A CARGO DE;

M. ALONSO INISTERRA

MEDICO-FORENSE

ESPECIALISTA EN PARTOS

Y

EN LAS ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

ELECTRICIDAD MÉDICA

CALLE MAYOR, 43 2.º

Carnet de sociedad

En Palencia falleció días pasados la religiosa de la Caridad de San Vicente de Paul, Sor Valeriana Bergua, hermana política del reputado médico de esta ciudad, D. Pedro Sánchez-Cruzat. En el Hospital de aquella ciudad se guardará de la malograda religiosa eterno recuerdo por sus virtudes, por la abnegación que desplegó en el cumplimiento de sus caritativos deberes y que hacen de estas santas mujeres los ángeles de la tierra. Dios habrá premiado su vida ejemplar y a El pedimos resignación para sus deudos a quienes acompañamos en su justo duelo.

Han llegado:

De Zaragoza. D. Gustavo Freudenthal; D. Eugenio Calvo, teniente de infantería; D. Manuel Ibáñez, señora e hijo; señoritas Pilar Gállego y Carmen Navarro y D. Francisco Ramón Ayala y familia.

De Huesca. D.ª Catalina Guillén, viuda de Lardiés; D. Santos Acín y señora y D. Ramón Acín.

De Riela. D. Nicolás García.

De Sabiñán. D. Nicolás García (hijo) su señora e hijos.

Tip. Vja, de R. Abad Mayor 32.

BAÑOS DE SANTO DOMINGO

Temporada oficial del 20 Junio al 20 Septiembre.

PRECIOS

Novena con ropa..... 8 pesetas
id. sin ropa..... 6 »
Baño con ropa..... 4 »
Baño sin ropa..... 0'75 pts

Los abonos caducan con la temporada.

Dr. Valero
MÉDICO MILITAR

Consulta de 11 a 1
Electricidad Médica

MAYOR, 16 JACA

LECHE FRESCA DE BURRA.—Se servirá a domicilio dando aviso en la panadería de Francisco Malo, Calle de Nicolás, núm. 3.

LA IMPERIAL

Selecto surtido en postres
Tartas, Flanes chinos, Pasteles,
Dulces variados
Caramelos y Bombones de las mejores marcas

Helados todos los días festivos, admitiéndose encargos entre semana

BOLLOS SUIZOS
CONFITERIA Y PASTELERIA
VIUDA DE T. IGUACEL
Mayor, 42, y Carmen, 4
—(— JACA —)(—

¡ATENCIÓN!

Si vais de campo no dejéis de visitar la Casa **Tegel**, para proveeros de lo mejor para pasar un buen día.

Mortadella superior. Embuchado de lomo. Salsichón calar. Queso de roncal, legítimo. Vino de Rioja y Sidra Gaitero.

Mayor, 43

AMA—Para criar en casa de los padres, se necesita. Darán razón en esta imprenta.

TALLER DE PINTURA
D E

GREGORIO MAZUQUE

Toda clase de trabajos del arte, con esmero y a precios arreglados. Se dan presupuestos tanto para Jaca como para fuera de la localidad.

LAS DELICIAS
Confitería, Pastelería y Fiambres

Gran surtido en pasteles, pastas, yemas y dulces finos. Bollos Suizos.

FLAMBRES.—Jamoncitos (Alto Pirineo), Salsichón Victoria, Mortadella de Bolonia y Lengüas a la escarlata.

Vinos generosos y espumosos de las marcas siguientes: Pedro Domeq, J. Herrera Fernandez, Real Tesoro, Sanchez Romate, Agustin Blazquez, George Motagne, J. Grimault Fils y C^a y Moët Chandon.

Bevuto enfuido en cajas fantasia y Bombones.

HELADOS TODOS LOS JUEVES Y DOMINGOS

8, ECHINGARAY, 8

Carrero
DENTISTA
En Huesca: Clínica fija
—Vega Armijo, 3, 2.º

HELADOS
TODOS LOS DIAS en la CONFITERIA de la
VIUDA DE ECHETO
y kiosco
CUATRO VIENTOS
ESPECIALIDAD en PASAS
FLANCESAS para el TE

SE ARRIENDA desde San Miguel toda la casa núm., 23, de la calle Mayor, a excepción de los bajos. Dirigirse a los Hijos de J. Lacasa

SE VENDE la casa núm. 4 de la calle de Las Cambras, consta de tres pisos falsa y buen mirador con el todo el año, tiene buen entresuelo y bodega. Dirigirse a la Calle de S. Nicolás, núm. 3.

Almacenes
de CEMENTOS y YESOS de
CLEMENTE SERRANO
VETERINARIO
CAMPO DEL TORO, 2, JACA
se compra toda clase de hierros viejos y metales, y se venden hierros usados propios para herramientas de agricultores.

B. MONTOYA
PEINADORA, Masajista y Manicura
Lavados de cabeza, Ondulación
Maicel.
Se ofrece a domicilio Avisos, Carmen, 21, JACA.

G. BERITÉNS
ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS OJOS
OCULISTA DEL ASILO DE HUÉRFANOS DEL SAGRADO
CORAZÓN DE JESÚS DE MADRID Y DEL DISPENSARIO
DE OFTALMOLOGIA DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial para las enfermedades de los ojos
LUNA, 40, 2.º MADRID

Tendrá establecida su consulta especial para dichas enfermedades de los ojos, en **JACA** Calle Mayor, 35, pral, desde el día 10 de Julio al 7 de Septiembre próximo.
CONSULTA: DE DIEZ A UNA

BANCO ARAGONES
DE
SEGUROS Y CREDITO

DOMICILIO SOCIAL:

COSO, 35. — Zaragoza
SECCION DE SEGUROS.—Seguros contra incendios en condiciones ventajosísimas y primas muy económicas.
SEGUROS SOBRE LA VIDA.—De varias clases, a primas muy moderadas y en condiciones sumamente liberales.

SECCION DE BANCA.—Operaciones de giro, compra y venta de valores, descuento de cupones y cuentas corrientes con interés

CAJA DE AHORROS.—Imposiciones desde una peseta. Interés anual 3 y 1/2 por 100.

Corresponsal en Jaca

HIJOS DE JUAN GARCIA

BALNEARIO DE PANTICOSA

PROTOTIPO DE LAS AGUAS NITROGENADAS 1363 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR
TEMPORADA OFICIAL: DE 16 DE JUNIO A 21 DE SEPTIEMBRE

El pedido de informes, folletos, tarifas así como aguas, dirjase al Sr. Administrador general, residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre, y en Zaragoza el resto del año.

En los meses de Julio y Agosto y antes de emprender el viaje, es conveniente consultar al Administrador si hay habitación disponible.

Automóviles a la llegada de los trenes en la estación de Sabiñánigo.

BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845
PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8—ZARAGOZA
APARTADO DE CORREOS NUM. 31

Cuentas de IMPOSICION EN METALICO CON INTERES,
LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 y medio por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual.

Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés

PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de Imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA. Compra y venta de Fondos Públicos. Pago de cupones —Cartas de Crédito —Informes comerciales comisiones, etc.

ANTIDIARRREICO IDEAL

Se curan toda clase de diarreas por crónicas y rebeldes que sean, con el **Tapönhai**, completamente inofensivo; no contiene astringentes, por lo que no se presenta el estreñimiento.

DEPOSITARIO EN JACA:

FARMACIA, FLORENCIO ALBAS ECHEGARAY
—10—